

!

جميع الحقوق محفوظة بحقّ المؤلف

اسم الكتاب :



.....
لغة الاطفال

تأليف :



.....
فضيلة الشيخ رضآء الله الباجوري



.....: الطبع السابع

سنة محرم 1447هـ

الناشر : مدرسة ترتيل
القرآن شانرے باجور باكستان



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحروف الهجائية (في آخر الكلمة)

ا، ب، ت، ث، ج، ح، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، ه، و، ي.

الحروف الهجائية (في أول الكلمة) (Alphabets)

ا، ب، ت، ث، ج، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، ه، و، ي.

الْحُرُوفُ (Letters)

حرفونه / حرفیں

ا			
Kettle	چینک	چینک	إِبْرِيقٌ
ب (ب)			
Door	دروازہ	دروازہ	بَابٌ
ت (ت)			
An Apple	سیب	منبرہ	تَفَاحٌ
ث (ث)			
A Refrigerator	فریج	فرج	ثَلَاجَةٌ
Clothes	کپڑے	کپڑی	ثَوْبٌ

ج (ج)			
Bell	گھنٹی	گونبرے	جَرَسٌ
Socks	جرابیں	جورابی	جَوْرَبٌ
ح (ح)			
Bus	بس	بس	حَافِلَةٌ
خ (خ)			
Bread	روٹی	پوڈی	خُبْزٌ
Vegtables	سبزیوں	سبزیانی	خَضَرَوَاتٌ

(د)			
Bucket	ڈول	بوکہ	دَلْوُ
Top	برجے	لاتو	دُوَامَةٌ
(ذ)			
Maize	جوار	جوار	ذَرَّةٌ
Arm	بازو	متہ	ذِرَاعٌ
(ر)			
Feather	پنکھ	بنرہ	رِيشَةٌ
Pomegranate	انار	انار	رُمَّانٌ
(ز)			
Button	بٹن	تنری	زِرٌّ
Slide	سلائیڈ	خویندے	زُخْلُوفَةٌ

(س)			
Bed	چار پائی	کت ، پالنگ	سَرِيْرٌ
Curtain	پردہ	پردہ	سِتَّارَةٌ
(ش)			
Window	کڑکی	کرکی	شَبَّاكٌ
Tree	درخت	ونہ	شَجَرَةٌ
(ص)			
Missile	میزائل	میزائل	صَارُوْخٌ
Tray	پتہ	پتنوس	صِيْنِيَّةٌ
(ض)			
Bulb	بلب	بلب	ضَوْءٌ
Bandag	بینڈریج	پٹی	ضِمَادَةٌ
(ط)			
Tomato	ٹماٹر	ٹماٹر	طَمَاطِمْ
Table	میز	میز	طَاوِلَةٌ
(ظ)			
Envelope	لفافہ	لفافہ	ظَرْفٌ
Nail	ناخن	نوک	ظَفْرٌ

(ع) ع			
Tyre	ٹائر	تیر	عَجَلَةٌ
Grapes	انگور	کور	عِنَبٌ
(غ) غ			
Cloud	بادل	وریخ	غُبُومٌ
Washing-Mashine	واشینگ مشین	د جامو وینڈ خُلو مشین	غَسَّالَةٌ
(ف) ف			
Strawberry	سٹرابری	استرابری	فَرَّاولَةٌ
Brush	برش	د خولی برش	فَرَّشَاءُ
(ق) ق			
Pen	قلم	قلم	قَلَمٌ
Lock	تالہ	تالہ ، جرندہ	قُفْلٌ
(ك) ك			
Ball	بال	بال	كُرَّةٌ
Book	کتاب	کتاب	كِتَابٌ
(ل) ل			
Meat	گوشت	غوبہ	لَحْمٌ
Lemon	لیمون	لیمبو	لَيْمُونٌ
(م) م			
Spoon	چمچ	چمچہ	مِلْعَقَةٌ
Key	چابی	چابی	مِفْتَاحٌ

(ن) نـ			
Star	ستاره	ستورے	نَجْمَةٌ
Glasses	عینک	چشمی	نَظَارَةٌ
(هـ) هـ			
Gift	تحفہ	تحفہ / دالی	هَدِيَّةٌ
Telephone	ٹیلی فون	تلیفون	هَاتِفٌ
(و) و			
Pillow	سرہانہ	بالنس	وَسَادَةٌ
Page	ورق	پانرہ	وَرَقٌ
(يـ) یـ			
Hand	ہاتھ	لاس	يَدٌ
Jasmine	چامبیل	رامبیل	يَاسْمِينٌ

التَّعَارُفُ Introduction

How are you?	آپ کیسے ہو؟	خرنگہ حال دے سنا؟	كَيْفَ حَالُكَ؟
How are you?	آپ کیسی ہو؟	خرنگہ حال دے سنا؟	كَيْفَ حَالُكِ؟
What is your name?	آپ کا کیا نام ہے؟	ستا خہ نوم دے؟	مَا اسْمُكَ؟
What is your name?	آپ کا کیا نام ہے؟	ستا خہ نوم دے؟	مَا اسْمُكِ؟
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
What do you have?	آپ کے پاس کیا ہے؟	ستا سرہ خہ دی؟	مَاذَا عِنْدَكَ؟
What have you got?	آپ کے پاس کیا ہے؟	ستا سرہ خہ دی؟	مَاذَا عِنْدَكِ؟
This is a fan.	یہ پنکھا ہے	دا پکے دے	هَذِهِ الْمِرْوَحَةُ
Open the door.	دروازہ کھولو	دروازہ کولاؤ کرہ	اِفْتَحِ الْبَابَ
Open the door.	دروازہ کھولو	دروازہ کولاؤ کرہ	اِفْتَحِي الْبَابَ
Open the window	کھڑکی کھولو	کرکی کولاؤ کرہ	اِفْتَحِ النَّاوِذَةَ
Open the window	کھڑکی کھولیں	کرکی کولاؤ کرہ	اِفْتَحِي النَّاوِذَةَ
Turn on the fan.	پنکھا چالو کرو	پکے ولکوه	سَعِّلِ الْمِرْوَحَةَ

Turn on the fan.	پنکھا چالو کرو	پکے ولگوہ	شَغِّلِي الْمِرْوَحَةَ
Turn off the fan.	پنکھا بند کرو	پکے بند کرہ	أَوْفِقِ الْمِرْوَحَةَ
Turn off the fan.	پنکھا بند کرو	پکے بند کرہ	أَوْفِقِي الْمِرْوَحَةَ
What is this my daughter?	بیٹی یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے اے لوری ؟	مَا هَذَا يَا بِنْتِي ؟
This is a cup.	یہ پیالہ ہے	دا پیالی دہ	هَذَا فِنْجَانٌ
What is this my sonny?	بیٹا یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے اے بچیہ ؟	مَا هَذَا يَا وَلَدِي ؟
This is a cup.	یہ پیالہ ہے	دا پیالی دہ	هَذَا فِنْجَانٌ

الْحَوَارَاتُ حَوْلَ عَالَمِ النَّبَاتَاتِ

kingdom of plant

د نباتاتو دنیا / نباتات کی دنیا

What is this?	بچہ یہ کیا چیز ہے ؟	اے بچیہ دا خہ شے دے ؟	يَا وَلَدُ : أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ؟
Father: These are dates.	بابا یہ کھجور ہے	اے پلارہ دا کھجور دی	يَا أَبَتِ هَذَا تَمَرٌ ، بُسْرٌ ، بَلَحٌ
What are these?	بچی یہ کیا چیز ہے ؟	اے بچی دا خہ شے دے	يَا وَلَدَةُ : أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ؟
These are grapes.	بابا یہ انگور ہے	اے پلارہ دا انگور دی	يَا وَالِدِي هَذَا عِنَبٌ
What is this?	بیٹا یہ کیا چیز ہے ؟	اے بچیہ دا خہ شے دے ؟	أَيُّهَا الْوَلَدُ مَا هَذَا ؟
This is a lemon.	بچہ : یہ ترش	بچے : دا تریو	الْوَلَدُ : هَذَا لَيْمُونٌ

	لیمبو دے	لیموں ہے	حَامِضٌ
Have you seen mango?	اے بچیہ تا آم لیدلے دے؟	بیٹا تو نے آم دیکھا ہے؟	يَا بَنِيَّ اَرَنْتِ الْمَانْجُو؟
Yes, I have seen mango.	خوے : او ما آم لیدلے دے	بیٹا : ہاں میں نے آم دیکھا ہے	اَلْاِبْنُ : نَعَمْ رَنْيْتُ الْمَانْجُو
O, brother, What is this?	اے رورہ دا خہ شے دے؟	بھائی صاحب یہ کیا چیز ہے	يَا اَخِي اَيُّ شَيْئٍ هَذَا؟
This is an orange.	دا مالٹہ دہ	یہ مالٹہ ہے	هَذَا اَبْرُ تَقَالَ
This is a peach.	دا شپتالو دے	یہ آڑو ہے	هَذَا خَوْخُ ، دَرَّاقُ
This is pear.	دا ناشپاتی / تہانگہ دہ	یہ ناشپاتی ہے	هَذِهِ كَمْتَرِي ، اِجَاص
This is pineapple.	دا انناس دے	یہ انناس ہے	هَذَا اَنَانَاسُ
This is plum.	دا آلوچہ دہ	یہ آلوچہ ہے	هَذَا بُرْقُوقُ
This is sapodilla.	دا چیکو دے	یہ چیکو ہے	هَذِهِ سَبُوْتَةٌ ، رُ عَرُ الْأَمْرِيْكِيَّةِ
This is strawberry.	دا استرابری دہ	یہ استرابری ہے	هَذِهِ فَرَاوَلَةٌ
This is tomato.	دا تماٹر دے	یہ ٹماٹر ہے	هَذَا طَمَاطِمُ
These are flower.	دا گلونہ دی	یہ پھول ہیں	هَذِهِ اَزْهَارُ
This is canna.	دا گل تسبیح دے	یہ گل تسبیح دے	هَذَا سِنْبِلُ ، اَلْقَنَا
This is chamomile.	دا گل بابونہ دے	یہ گل بابونہ ہے	هَذَا اَفْحَوَانُ
This is daffodil.	دا آبی نرگس دے	یہ آبی نرگس ہے	هَذَا نَرَجِسُ الْبَرِّيِّ
This is chrysanthemum.	دا گل داؤدی دے	یہ گل داؤدی ہے	هَذِهِ زَهْرَةُ الرَّبِيعِ
This is Jasmine.	دا چنبیلی دے	یہ چنبیلی / یاسمین ہے	هَذَا يَاسْمِينُ
This is a rose.	دا گلاب دے	یہ گلاب ہے	هَذِهِ وَرْدَةٌ

This is a kind of tulip.	یہ گل لالہ کی ایک قسم ہے	دا د گل لالہ یو قسم دے	هَذَا تَوَلِيبُ الْخَرَامِي
--------------------------	-----------------------------	---------------------------	--------------------------------

الْفَوَائِدُ

Fruit

میوی / پھل

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is an apple.	یہ سیب ہے	دا منرہ دہ	هَذَا تَفَاح
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is betalpalm.	یہ چھالیہ ہے	دا چھالیہ دہ	هَذَا جَوَزُ الْفَلْفَلِ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is banana.	یہ کیلا ہے	دا کیلا دہ	هَذَا مَوْز
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is cashew	یہ کاجو ہے	دا کاجو دے	هَذَا حَبُّ الْفَهْمِ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is parsiman.	یہ چیری ہے	دا پارسمن دے	هَذَا كَرَز
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is	یہ ناریل ہے	دا کوپرہ دہ	هَذَا جَوَزُ الْهِنْدِ ،

coconut.			نَارَجِيلٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is an indian dates.	یہ املی ہے	دا املے دے	هَذَا تَمْرُ الْهِنْدِي

الْحَوَارِ حَوْلَ الْحَضَرَوَاتِ ، الْبُقُولِ

Conversation on vegetables

خبري اتری د سبزی بارہ کنبی / سبزی کے بارے میں بات چیت

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is soyabeen.	یہ پھلیاں ہے	دا لوبیا دہ	هَذِهِ فَاصُولِيَا
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a beet root.	یہ چقندر ہے	دا چقندر دے	هَذَا شَمَنْدَرٌ ، بَنْجَرٌ ، كُرْنَبٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is bringal.	یہ بینگن ہے	دا باتینگر دے	هَذَا بَاذِنْجَان
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ؟
This is cabbage.	یہ کرم کلا ہے	دا کرم کلا دے ، بند گوپی	هَذَا خَسُّ قَلْبِيٍّ ، كُرْنَبٌ ، مَلْفُوفٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	هَذَا أَيُّ شَيْءٍ ؟
This is cauliflower.	یہ گوبھی ہے	دا گوپی دے	هَذَا قَنْبِيْطٌ ، قَرْنِيْطٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is okra.	یہ بھنڈی ہے	دا بینڈی دی	هَذِهِ بَامِيَّةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a kind	یہ مسور کی	دا د مسورو یو قسم	هَذَا نَبَاتُ الْعَدَسِ

of pulse.	ایک قسم پھلی ہے	پھلی دی	
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is salad.	یہ سلاد ہے	دا سلاد دی	هَذَا خَسْ
What is this?	بیٹا یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے اے بچیہ؟	مَا هَذَا يَا وَلَد؟
This is a mashroom.	یہ مشروم . کھمبی ہے	دا مشروم دے	هَذَا فُطْرُ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is an onion.	یہ پیاز ہے	دا پیاز دی	هَذَا بَصَلٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is a pea.	یہ مٹر ہے	دا مٹر دی	هَذَا بَازَلَا
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	أَيُّ شَيْءٍ هَذَا؟
This is potato.	یہ آلو ہے	دا آلو دے	هَذَا بَطَاطَا
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is a reddish.	یہ مولیٰ ہے	دا مولیٰ دے	هَذَا فِجْلٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is pumpkin.	یہ چچینڈا ہے	دا اوگدگوپی دے	هَذَا قَرْعٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is a yam.	یہ رتلاو ہے اروی کے	کچھالو	هَذَا يَامٌ : ضَرْبُ الْبَطَاطَا بَعْضُهُ

	مانند ایک قسم کی جڑ		خُلُوْ
--	------------------------	--	--------

اَلْحَوَارُ حَوْلَ اَلْاَشْجَارِ

Trees

خبري اترى د ونو باره کنبی / درخت کے بارے میں بات چیت

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is bamboo.	یہ بانس ہے	دا بانس دے	هَذِهِ شَجَرَةٌ الْخَيْزُرَانِ
What is this my sonny?	بیٹا یہ کیا چیز ہے ؟	بچیہ دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ يَا وَلَد ؟
This is a banyan.	یہ برگد ہے	دا د بوهر اونه ده 	هَذِهِ شَجَرَةُ الْاَثَابِ / تَيْنُ الْبِغَالِ

اَلْحَوَارُ حَوْلَ مَحْصُولِ نَبَاتِيّ

crops

خبري اترى د فصل باره کنبی / فصل کے بارے میں بات چیت

Son, what is this?	بیٹا یہ کیا چیز ہے ؟	اے بچیہ دا څه شے دے ؟	يَا بُنَيَّ مَا هَذَا ؟
This is barley.	یہ جو ہے	دا وربشي دي	اَلْاَبْنُ : هَذَا شَعِيرٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is rice.	یہ چاول ہے	دا وريڙي دي	هَذَا اَرُزٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is a leaf of tea.	یہ چائے ہے	دا چائے ده	هَذِهِ وَرَقَةُ الشَّايِ
What is	یہ کیا چیز ہے	دا څه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟

this?	؟		
This is tobacco.	یہ تمباکو ہے	دا تمباکو دے	هَذَا تَبَع [وَرَقَة السَّجَائِر]
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
These are wheat.	یہ گیہوں / گندم ہے	دا غنم دي	هَذِهِ حِنْطَةٌ / قَمْحٌ

الْحَوَارُ حَوْلَ آدَوَاتِ الْأُمِّ

Articles of Mother

خبري اترى د مور سامانونو باره کنبی / ماں کے اشیاء کے بارے میں بات چیت

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
These are clothes.	یہ کپڑے ہیں	دا جامي دي	هَذِهِ مَلَابِسُ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is veil.	یہ حجاب / بورقع ہے	دا بورقع ده	هَذَا بُرْقَعٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a long scorf.	یہ دوپٹہ ہے	دا دوپٹہ ده	هَذَا خِمَارٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is a purse.	یہ پرس ہے	دا بتوہ ده	هَذِهِ مِحْفَظَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟

These are prayer beads.	یہ تسبیح ہے	دا تسبیح دی	هَذِهِ مِسْبَحَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This is a comb.	یہ کنگی ہے	دا گمنخ دہ	هَذِهِ مِشْطٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This is satchel.	یہ بیگ ہے	دا بستہ دہ	هَذِهِ حَقِيبَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is powder.	یہ پوڈر ہے	دا پوڈر دی	هَذَا بُودَرٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is antimony.	یہ سرما / کاجل ہے	دا رانجہ دی	هَذَا كَحْلٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is shampoo.	یہ شیمپو ہے	دا شیمپو دے	هَذَا شَامْپُو
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is a tooth brush.	یہ مسواک ہے	دا مسواک دے	هَذَا مِسْوَاكٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is a doctor.	یہ طبیب / ڈاکٹر ہے	دا طبیب / ڈاکٹر دے	هَذَا طَبِيبٌ

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a thread.	یہ دھاگہ ہے	دا تار دے	هَذَا خَيْطٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is a needle.	یہ سوئی ہے	دا ستن دہ	هَذِهِ اِبْرَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is a sewing machine.	یہ سلائی مشین ہے	دا د جامو گندلو مشین دے	هَذِهِ آلَةُ الْخِيَاطَةِ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a scissors.	یہ قینچی ہے	دا قینچی دہ	هَذَا مِقَصٌّ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is washing machine.	یہ واشینگ مشین ہے	دا د جامو ویند خلو مشین دے	هَذِهِ غَسَّالَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is an iron.	یہ استری ہے	دا ایستری دہ	هَذِهِ مَكْوَاةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a shoe.	یہ جوتھے ہیں	دا پیزار دے	هَذَا جِذَاءٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَانِ ؟

These are socks.	يه جرابين هين	دا جورابي دي	هَذَانِ جَوْرَبَانِ
---------------------	------------------	--------------	---------------------

الْحَوَارُ حَوْلَ آدَوَاتِ الْآبِ

Articles of Father

خبري اتری د پلار سامانونو باره کښې / باپ کے اشیاء کے بارے میں بات
چیت

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
These are clothes.	یہ کپڑے ہیں	دا جامي دي	هَذِهِ مَلَابِسُ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is a watch.	یہ گھڑی ہے	دا گینتہ ده	هَذِهِ سَاعَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This a doctor.	یہ طبیب / ڈاکٹر ہے	دا طبیب / ډاکټر دے	هَذَا طَبِيبٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This a mobile.	یہ موبائل ہے	دا مبادل دے	هَذَا جَوَّالٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This a cap.	یہ ٹوپی ہے	دا توپی ده	هَذِهِ قَلَنْسُوَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is a turban.	یہ پگڑی ہے	دا پتکے دے	هَذِهِ عِمَامَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟

This is miswak.	یہ مسواک ہے	دا مسواک دے	هَذَا سِوَاكٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This is bead.	یہ تسبیح ہے	دا تسبیح دی	هَذِهِ مِسْبَحَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This isa comb.	یہ کنگی ہے	دا گمنخ دہ	هَذِهِ مِشْطٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is antimony.	یہ سرما / کاجل ہے	دا رانجہ دی	هَذَا كُحْلٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
These are glasses.	یہ عینک ہے	دا عینکی / چشمی دی	هَذِهِ نَظَّارَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
These are keys.	یہ چابیاں ہیں	دا چابیانی دی	هَذِهِ مَفَاتِيحُ
This is a wallet.	یہ پرس ہے	دا بتوہ دہ	هَذِهِ مَحْفَظَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This is a bag.	یہ بیگ ہے	دا بستہ دہ	هَذِهِ حَقِيبَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذَا؟
This is a shoe.	یہ جوتھے ہے	دا پیزار دے	هَذَا حِذَاءٌ

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
These are socks.	یہ جرابیں ہے	دا جورابی دي	هَذَانِ جَوْرَبَانِ -

الْحَوَارُ حَوْلَ الْأَطْعِمَةِ

Conversation Regarding food

خبري اتري د خوراكونو باره ڪنبي / خوراک کے بارے میں بات چیت

What are you drinking?	آپ کیا پیتے هو	ڇه شے ته ڇڪے ؟	أَيُّ شَيْءٍ تَشْرَبُ ؟
I am taking tea.	میں چائے پیتا هوں	زه چائے ڇڪوم	أَشْرَبُ الشَّايَ
Have you drunk milk?	کیا آپ نے دودھ پیا ہے	ایا تا پائي ڇڪلي دي ؟	هَلْ شَرَبْتَ الْحَلِيبَ ؟
Yes, I did.	هاں میں نے دودھ پیا ہے	آو ما پائي ڇڪلي دي	نَعَمْ شَرَبْتُ الْحَلِيبَ
What do you have?	آپ کے پاس کیا چیز ہے ؟	ستاسره ڇه شے دے ؟	أَيُّ شَيْءٍ عِنْدَكَ ؟
I have juice	میرے پاس جوس ہے	زما سره جوس دي	عِنْدِي عَصِيرٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is honey.	یہ شهد ہے	دا شهد دي	هَذَا عَسَلٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is	یہ پنیر ہے	دا پنیر دے	هَذَا جُبْنٌ

cheese.			
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is an egg.	یہ کچا انڈہ ہے	دا اومه انڊه ده	هَذِهِ بَيْضَةٌ مَسْلُوقَةٌ
Do you like a boiled egg?	کیا آپ ابلے ہوئے انڈے کو پسند کرتے ہو ؟	ایا ته مينه کوي د پخشوي انڊي سره ؟	هَلْ تُحِبُّ بَيْضَةً مَقْلِيَةً ؟
Yes I like that.	هاں پسند کرتا هوں	آو زما ورسره مينه ده	نَعَمْ أُحِبُّهَا -
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	أَيُّ شَيْءٍ هَذِهِ ؟
This is a jam.	یہ مربا ہے	دا مربی ده	هَذِهِ مَرَبِي
Do you like bread?	کیا آپ روٹی سے محبت رکھتے ہو	ایا ته مينه کوي د روتی سره	هَلْ تَرْغَبُ رَغِيفَ الْخُبْزِ ؟
Yes.	هاں	آو	نَعَمْ
What do you have?	آپ کے پاس کیا چیز ہے ؟	ستا سره ڇه شے دے ؟	مَاذَا عِنْدَكَ ؟
I have biscuits.	میرے پاس بسکٹ ہے	زما سره بسکٽ دے	عِنْدِي بَسْكَوِيٽ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a cake.	یہ کیک ہے	دا کیک دے	هَذَا كَڪْ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا ڇه شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is butter.	یہ مکھن ہے	دا کوچ دي	هَذِهِ زُبْدَةٌ
Did you eat	کیا آپ نے چاول	آیا تا وریڙي خوري	هَلْ أَكَلْتَ الْأُرْزَ ؟

rice?	کھایا ہے ؟	دي ؟	
Yes, I have	هاں میں نے چاول کھایا ہے	آو ماوریژی خورلی دي	نَعَمْ أَكَلْتُ الْأُرْزَ
What do you eat in summer?	آپ گرمیوں میں کیا کھاتے ہو ؟	او تہ خہ شے خوری پہ اوری کنبی ؟	وَ أَيْ شَيْءٍ تَأْكُلُ فِي الصَّيْفِ ؟
I usually eat ice-cream and falooda.	میں زیادہ تر آئس کریم اور پالودہ کھاتا ہوں	زہ زیات تر آئس کریم / پالودہ خورم	أَكُلُ كَثِيرًا تَلِيجَةً

الْحَوَارُ حَوْلَ وَسَائِلِ النَّقْلِ

Means of Transport

خبري اتري د ترانسپورٹ بارہ کبني / ٹرانسپورٹ کے بارے میں بات چیت

What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ؟
This is a bicycle.	یہ سائیکل ہے	دا سائیکل دے	هَذِهِ دَرَّاجَةٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	أَيُّ شَيْءٍ هَذِهِ؟
This is a motorcycle.	یہ موٹر سائیکل ہے	دا موٹر سائیکل دے	هَذِهِ دَرَّاجَةٌ نَارِيَّةٌ
Have you ever seen an aeroplane?	کیا آپ نے جہاز دیکھا ہے ؟	ایا تا جہاز لیدلے دے ؟	هَلْ رَأَيْتَ الطَّائِرَةَ؟
Yes I have seen.	ہاں میں نے ہوا میں دیکھا ہے	آو ما پہ ہوا کبني لیدلے دے	نَعَمْ رَأَيْتُهَا فِي الْفُضَاءِ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	وَمَا هَذِهِ؟
This is a helicopter	یہ ہیلی کاپٹر ہے	دا ہلی کاپٹر دے	هَذِهِ حَوَامَةٌ
Have you traveled by train?	کیا آپ نے ریل گاڑی میں سفر کیا ہے ؟	آیا تا پہ ریل گاڑی کبني سورلي کري دے ؟	هَلْ رَكَبْتَ الْقِطَارَ؟
Yes I have travelled	ہاں میں نے اسمیں سفر کیا ہے	آو ما پري سورلي کري دے	نَعَمْ رَكَبْتُهُ
What this smoke of?	یہ دھواں کس چیز کا ہے ؟	دا لوگے د خہ شے دے ؟	هَذَا الدُّخَانُ لِأَيِّ شَيْءٍ؟

This is the smoke of missile.	یہ میزائل کا دھواں ہے	دا د میزائل لوگے دے؟	هَذَا لِلْمِصَارُوحِ
Does ship sail in sea?	کیا کشتی دریاب میں چلتی ہے؟	آیا کشتی پہ دریاب کبھی روانہ وی؟	هَلْ تَجْرِي السَّفِينَةُ عَلَى الْبَحْرِ
yes	ہاں	آو	نَعَمْ
Which car is this?	یہ کونسی گاڑی ہے؟	دا کوم گارے دے؟	مَا هَذِهِ السَّيَّارَةُ؟
This is a firebrigade.	یہ فائر بریگیڈ ہے	دا د اوور وژلو گارے دے	هَذِهِ سَيَّارَةُ اِطْفَاءِ
By which car do you go home?	آپ کونسی گاڑی میں گھر جاتے ہو	پہ کوم گاری کبھی کور تہ خی؟	بِأَيِّ سَيَّارَةٍ تَأْتِي إِلَى الْبَيْتِ
I come by taxi.	بلکہ میں ٹیکسی میں آتا ہو	بلکہ زہ پہ ٹیکسی راحم	بَلْ آتِي بِسَيَّارَةِ أُجْرَةٍ
Is this a police car?	کیا یہ پولیس کی گاڑی ہے؟	آیا دا د پولیسو گارے دے؟	هَلْ هَذِهِ سَيَّارَةُ شُرْطَةٍ؟
Yes it is.	ہاں یہ پولیس کی گاڑی ہے؟	آو دا د پولیسو گارے دے	نَعَمْ هَذِهِ سَيَّارَةُ شُرْطَةٍ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This is an ambulance.	یہ ایمبولنس ہے	دا ایمبولنس دے	هَذِهِ سَيَّارَةُ اِسْعَافٍ
And What is this?	اور یہ کیا چیز ہے؟	او دا خہ شے دے؟	وَ مَا هَذِهِ؟
This is a truck.	یہ ٹرک ہے	دا ٹرک دے	هَذِهِ شَاحِنَةٌ -

الْحَوَارُ حَوْلَ عَائِلَتِي

My Family

خبري اتری زما د خاندان باره کښي / میرے خاندان کے بارے میں بات چیت

I love my parents.	میں اپنے ماں باپ سے محبت کرتا ہوں	زه د مور پلار سرہ مینہ کوم	أَنَا أُحِبُّ أَبِي وَ أُمِّي
I love my brothers.	میں اپنے بھائیوں سے محبت کرتا ہوں	زه د ورنرو سرہ مینہ کوم	أَنَا أُحِبُّ إِخْوَتِي
I play with them and do not quarrel (کورل) with them	میں انکے ساتھ کھلتا ہوں اور لڑھائی نہیں کرتا	زه ورسره لوبی کوم او جنگ ورسره نہ کوم	أَنَا أَلْعَبُ مَعَهُمْ وَلَا أَسْجَرُ
I go with them to madrassa.	میں انکے ساتھ مدرسہ جاتا ہوں	خہ دوي سرہ مدرسي ته حم	أَنَا أَذْهَبُ مَعَهُمْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
My mother cooks)delicious (meal. (ڈیلشس)	میری ماں ذائقہ دار کھانا پکھاتی ہے	زما مور مزیدار خوراک پخوي	أُمِّي تَطْبُخُ طَعَامًا شَهِيًّا
My mother does house work.	میری ماں گھریلو کام سر انجام دیتی ہے	زما مور د کور کارونه کوي	أُمِّي تَقُومُ بِشُؤُونِ الْمَنْزَلِ
My mother helps me.	میری ماں میرے ساتھ مشقت کرتی ہے	زما مور ما سرہ مشقت کوي	أُمِّي تَعْنِي بِي -
My mother takes a learning class.	میری ماں تعلیم کا حلقہ قائم	زما مور د تعلیم حلقہ قائموي	أُمِّي تُقِيمُ حَلَقَةً التَّعْلِيمِ -

My father goes to work place in the morning time.	میرے ابو صبح کام کو چلتے ہے	زما پلار خي کار تہ پہ صباح کنبی	أَبِي يَذْهَبُ إِلَى الْعَمَلِ فِي الصَّبَاحِ -
My father buys for me essential things.	میرا باپ میرے لئے ضروری چیزیں مہیا کرتا ہے	زما پلار زما د پارہ د حاجت سامان حاضرئی	أَبِي يُخَصِّرُ لِي حَوَائِجِي -
My father helps me in schooling.	میرا باپ میرے ساتھ مدرسہ میں مدد کرتا ہے	زما پلار زما سرہ پہ مدرسہ کنبی امداد کوی	أَبِي يُسَاعِدُنِي فِي الْمَدْرَسَةِ
I love my family. (رِسپِکٹ) I respect and behave them well.	میں اپنے خاندان کیساتھ محبت کرتا ہوں اور انکا احترام کرتا ہوں اور انکے ساتھ اچھا برتاؤں کرتا ہوں	زہ خپل خاندان سرہ مینہ کوم او احترام ئی کوم او بنائستہ سلوک ورسرہ کوم	أَنَا أُحِبُّ عَائِلَتِي وَ أَحْتَرُمُهَا وَ أُحْسِنُ إِلَيْهَا

الْحَوَارُ فِي آدَابِ النَّوْمِ

Manners of Sleeps

خبري اتری د خوب د آدابو بارہ کنبی / نیند کے آداب کے متعلق بات چیت

I make ablution before (ابلوشن) going to bed.	سونے سے پہلے وضوء کرتا ہوں	د خوب نہ مخکنبی اودس کوم	أَتَوَضَّأُ قَبْلَ النَّوْمِ
I clean (کلین) my bed.	اپنے بستر کو صاف کرتا ہوں	خپلہ بسترہ خندم	أَنْفُضُ فِرَاشِي
I recite prays and some	سورتیں اور دعائیں پڑھتا	دعاگانی او خنی سورتونہ لولم	أَقْرَأُ الْأَذْعِيَةَ وَ بَعْضَ السُّورِ

chapters of the Holy Quran.	ہوں		
I sleep on right side of my body.	دائیں طرف سوتا ہوں	زہ پہ بنی دہ / طرف خلم	أَنَا أَنَا عَلَى الشَّقِ الْأَيْمَنِ -

الْحَوَارُ حَوْلَ خُجْرَةِ الدَّرْسِ

Conversation related to classroom

خبري اتری د درس گاہ بارہ کنبی / درسگاہ کے بارے میں بات چیت

What is this?	بیٹا یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے اے خوہ؟	مَا هَذَا يَا وَلَدٌ؟
This is a door.	یہ دروازہ ہے	دا دروازہ دہ	هَذَا بَابٌ
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	هَذَا أَيُّ شَيْءٍ؟
This is a window.	یہ کھڑکی ہے	دا کڑکی دہ	هَذَا سَبَّكٌ
Have you felt the air?	کیا آپ نے ہوا محسوس کیا	آیا ہوا دی محسوس کرہ؟	هَلْ شَعَرْتَ الْهَوَاءَ؟
This is a fan, s air.	یہ پنکھے کا ہے	دا د پکی دہ	هَذِهِ لِمِرْوَحَةٍ
Have you seen a board?	کیا آپ نے بورڈ دیکھا ہے؟	آیا تا بود لیدلے دے؟	هَلْ رَأَيْتَ السَّبُّورَةَ
Yes, I have seen it.	ہاں میں نے دیکھا ہے	آو ما لیدلے دے	نَعَمْ رَأَيْتُهَا
What is this?	یہ کیا چیز ہے؟	دا خہ شے دے؟	مَا هَذِهِ؟
This is cupboard.	یہ الماری ہے	دا الماری دہ	هَذِهِ خِزَانَةٌ
Have you seen the shelf of a cupboard?	کیا آپ الماری کا خانہ دیکھا ہے؟	آیا تا د الماری تاق لیدلے دے؟	هَلْ رَأَيْتَ رَفَّ
Yes, I have	ہاں میں نے	آو ما لیدلے دے	نَعَمْ رَأَيْتُهُ

seen it.	دیکھا ہے		
Where have you kept the table?	تو نے چھوٹا میز / ٹیپائی کھاں پر رکھا	تپائی دی چرتہ ایینی ده ؟	أَيْنَ وَضَعْتَ الطَّوْلَةَ ؟
Did you sit on chair?	کیا آپ کرسی پر بیٹھے ہو ؟	آیا ته په کرسی ناست شوه ئي	هَلْ جَلَسْتَ عَلَى الْكُرْسِيِّ
Yes, I did.	هاں	آو	نَعَمْ
What do you look at?	کس چیز کو دیکھتے ہو ؟	ته کوم خیز ته گوري ؟	إِلَى أَيِّ شَيْءٍ تَنْظُرُ
At the computer	کمپوٹر کو	کمپیوٹر ته	إِلَى الْحَاسُوبِ
What is this?	یہ کیا چیز ہے ؟	دا څه شے ده ؟	مَا هَذِهِ؟
This is a ruler.	یہ پیمانہ ہے	دا پیمانہ ده	هَذِهِ مِسْطَرَةٌ
Have you thrown extra things?	کیا آپ نے پالتوں چیزوں کو پینکھا ہے ؟	آیا تا زیاتی شیان غورزولي دي ؟	هَلْ أَلْقَيْتَ الْمُهْمَلَاتِ ؟
Yes, I have thrown.	هاں میں نے پالتوں چیزوں کو پینکھا ہے کچرا دان میں	آو ما زیاتی شیان غورزولي دي کوري دان کنبی	نَعَمْ أَلْقَيْتُ إِلَى سَلَةِ الْمُهْمَلَاتِ
What is on your back?	آپ کے کمر / پیٹھ کیا ہے ؟	ستا په شاه باندي څه دي ؟	أَيُّ شَيْءٍ عَلَى ظَهْرِكَ ؟
bag	بیگ	بیگ	حَقِيبَةٌ
What is in your hand?	آپ کے ہاتھ میں کیا ہے ؟	ستا په لاس کنبی څه دي ؟	مَاذَا عِنْدَكَ فِي الْيَدِ ؟
I have a note book.	میرے پاس کاپی ہے	ما سره کاپي ده	عِنْدِي الْكُرَّاسَةُ
What is there in your fingers?	آپ کی انگلیوں کے درمیان کیا ہے ؟	د گوتو مینځ کنبی درسره څه دي ؟	أَيُّ شَيْءٍ بَيْنَ أَصَابِعِكَ ؟
What are you sharpening	پنسل کاٹ سے کیا کاٹتے ہو ؟	په پنسل کات څه کت کوي ؟	مَاذَا تَقَطِّعُ بِالْمِبْرَاةِ ؟

with sharpener?			
I sharpen pencil with it.	میں اسے پنسل کاٹتا ہوں	رہ پری فین سن کٹکوم	اَقْطَعُ قَلَمَ الرَّصَاصِ
What are these colourful things?	یہ رنگین کیا ہے ؟	دا رنگونہ د خہ شی دی ؟	هَذِهِ الْأَلْوَانُ لِأَيِّ شَيْءٍ ؟
These are colour pencils.	یہ رنگین ہے	دا رنگی دی	هَذِهِ الْأَوَانُ خَشَبِيَّةٌ
Is this japanese (واچ)watch?	کیا یہ گھڑی چاپانی ہے ؟	آیا دا گینتہ جاپانی دہ ؟	أَهَذِهِ السَّاعَةُ يَابَانِيَّةٌ ؟
yes	ہاں	آو	نَعَمْ
Did you see a bulb?	کیا آپ نے بلب دیکھا ہے ؟	آیا تا بلب لیدلے دے ؟	هَلْ رَأَيْتَ الْمُصْبَاحَ ؟
Yes, I did.	ہاں میں نے دیکھا ہے	آو ما لیدلے دے	نَعَمْ رَأَيْتُهُ

الْحَوَارُ فِي آدَابِ الطَّعَامِ

Manners of eating

خبري اتری د خوراک د آدابو باره کښې / کھانے کے آداب کے متعلق بات چیت

I wash hands after and before eating.	کھانے سے پہلے اور بعد میں ہاتھ دھوتا ہوں	ویند خُم لاسونہ مخکښې د خوراک نه او روسته د خوراک نه هم	أَغْسِلُ يَدَيَّ قَبْلَ الْأَكْلِ وَ بَعْدَهُ
I read الله بسم before eating.	خوراک سے پہلے بسم الله پڑھتا ہوں	د خوراک نه مخکښې بسم الله وایم	أَقُولُ : قَبْلَ الْأَكْلِ " بِسْمِ اللَّهِ "
I eat with my right hand and whatever is near to me.	میں دائیں ہاتھ سے کھاتا ہوں اور وہ جو میرے نزدیک ہو	پہ خے لاس خوراک کوم او د خپلي مخي نه خورم	أَكُلُ بِيَدِي الْيُمْنَى وَ مِمَّا يَلِينِي
I pray " الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَ سَقَانَا وَ جَعَلَنَا مُسْلِمِينَ " after eating.	کھانے کے بعد دعا پڑھتا ہوں	د روتی نه بعد دا دعا وایم	أَقُولُ بَعْدَ الْفَرَاغِ : " الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَ سَقَانَا وَ جَعَلَنَا مُسْلِمِينَ "

الْحَوَارُ حَوْلَ أَعْضَاءِ جِسْمِ الْإِنْسَانِ

Parts of Body

خبري اتری د انساني جسم د اعضاؤ باره کښې / جسم انساني کے اعضاء کے متعلق بات چیت

Parts of hand and foot	اعضاء ہاتھ اور پیر	اندامونہ د لاس او پینی	أَعْضَاءُ الْيَدِ وَ الرَّجْلِ
Ankle	ٹخنہ	پیرکے	كَاعِلْ / رُسْعُ الْقَدَمِ
(Knee(نی	گھٹنا	زنگون	الرُّكْبَةُ
Calf (کالف)	پنڈلی کا اگلا حصہ	مخکبني طرف د پندی	مُقَدَّمَةُ السَّاقِ
Thigh	ران	رون	فَخِذٌ
	اعضاء بازو اور ہاتھ	اندامونہ د متي او د لاس	أَعْضَاءُ الذِّرَاعِ وَ الْيَدِ
Elbow	کھنی	سنگل	مِرْفَقٌ
Nail	انگلیوں کے ناخن	نوكونہ	ظُفْرٌ
Index finger	شہادت کی انگلی	مسواکی کوتہ	سَبَابَةُ
Webs	انگلیوں کے درمیان جوڑ	گروتونہ	أَلْبُرْجُمَةُ
Wrist	کلانی / پھنچا	مروند	الْمِعْصَمُ / رُسْعُ
Parts of human body	انسانی جسم کے اعضاء	د انسانی بدن اندامونہ	أَعْضَاءُ جِسْمِ الْإِنْسَانِ
Jaws	جبرے	جامی	فَكٌّ / حَنَكٌ
Lower body	پیڑو / ناف کے نیچے کا حصہ	د نامہ نہ لاندي حصہ	خَوْضٌ
Skull	کھوپڑی	کوپری	جُمُجُمَةُ
Belly	پیٹ	خیتہ	بَطْنٌ
Second Rib	دوسرا پٹھا	دویمہ پتہ	الْعَصَلَةُ ذَاتُ الرَّأْسَيْنِ
Chest	سینہ / چھاتی	سینہ	صَدْرٌ

Right foot	داھنا پیر	بنے قدم	الْقَدَمُ الْيُمْنَى
Heel بیل	ایڑی	د قدم پوندہ	عَقَبُ الْقَدَمِ
	پٹھے	پلہ	الْعَصْلَةُ
Toe ٹو	پیر کا انگوٹھا	د پنبی غتہ گوته	إِبْهَامُ الرَّجْلِ (الْقَدَمِ)
	پنڈلی	پنڈی	السَّاقُ
Arm آم	بازو	متہ	ذِرَاعُ
Finger	انگلیاں	گوئی	أَصَابِعُ
Arm	کھنی کے نیچھے تک کا حصہ	مٹ	سَاعِدُ
Right hand	داھنا ہاتھ	بنے لاس	الْيَدُ الْيُمْنَى
Thumb	انگوٹھا	غتہ گوته	إِبْهَامُ
Skeleton, bone and joints	ڈھانچہ	ڈھانچہ / ھڈوکی او جور	الْهَيْكَلُ الْعَظْمِي
Joints	جور	جور	مَفَصِّلُ
Ribs	پسلی	پونبتی	ضِلْعُ
Body	جسم	بدن	الْجِسْمُ
Back	پیٹھ	ملا	ظَهْرُ
Brain	دماغ	دماغ	الْمُخُّ / الدِّمَاغُ
Buttock	سرین / چوٹر	کوناتی	رَنْفُ / عَجَزُ / إِلْيَةُ / مَقْعَدُ

بَلَدِي

My Country

زما ملك / میرا ملک

The name of my country is Pakistan.	میرے ملک کا نام پاکستان ہے	زما د ملك نوم پاکستان دے	اِسْمُ بَلَدِي بَاكِسْتَان
This is the flag of Pakistan. (There is a crescent and a star. It has two colours: white and green).	یہ پاکستان کا جنڈا ہے (اسمیں چاند اور تارہ ہے اور جنڈے کا رنگ سبز اور سفید ہے)	دا د پاکستان جنڈا ده (پدیکینی سپورمی او ستورے دے ، د جنڈی رنگ سپین او شین دے)	هَذَا عَلَمُ بَاكِسْتَان (فِيهِ) هَيْلَالٌ وَنَجْمٌ لَوْنُ الْعِلْمِ أَبْيَضُ وَ أَخْضَرُ
There are five provinces in Pakistan.	پاکستان میں پانچ صوبے ہیں	پہ پاکستان کنبی ۵ پنڈ حہ صوبی دی	فِي بَاكِسْتَان خَمْسَةُ أَقَالِيمٍ
Sind, punjob, Balochistan, K.P.K and D.B	سند ، پنجاب ، بلوچستان ، خیبر پختون خواہ اور گلگتبلتستان	سند ، پنجاب ، بلوچستان ، خیبر پختون خواہ اور گلگت بلتستان	السِّنْدُ ، وَ الْبَنْجَابُ ، وَ بَالُوِسْتَانُ ، وَ خَيْبَرُ بَخْتُون خَوَاه وَ كَلِكِت بَلْتِسْتَان
The currency of Pakistan is rupee.	پاکستان کی کرنسی روپیاں ہے	کرنسی بدلیدونکی پہ پاکستان کنبے روپی ده	الْعُمْلَةُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي بَاكِسْتَان الرُّوبِيَّةُ

الْأُسْرَةُ

Family

خاندان / خاندان

Mother: It is Fajar Azan.	امی : کیا یہ صبح کی آذان ہے ؟	مور : دا د سحر آذان دے ؟	الْأُمُّ : هَذَا أَذَانُ الْفَجْرِ ؟
Father: Allah is the greatest.	ابو : اللہ بہت بڑا ہے ، اللہ بہت بڑا ہے	پلار : اللہ دیر لوئی دے ، اللہ دیر لوئی دے	الْأَبُ : اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ
Father: where are (چلڈرن) the children?	ابو : کہاں ہے اولاد	پلار : چرتہ دے اولاد ؟	الْأَبُ : أَيْنَ الْأَوْلَادُ ؟
Mother: Saad is making ablution in bathroom.	امی : سعد حمام میں وضوء بنا رہا ہے	مور : سعد پہ حمام کنبی اودس کوی	الْأُمُّ : سَعْدٌ فِي الْحَمَامِ يَتَوَضَّأُ
Father: and where is Saeed?	ابو : اور سعید کہاں ہے ؟	پلار : او سعید چرتہ دے ؟	الْأَبُ : وَ أَيْنَ سَعِيدٌ
Mother: Saeed is the (ریسائٹنگ) reciting Holy Quran in the room.	امی : سعید کمرے میں قرآن کی تلاوت کرتا ہے	مور : سعید کمرہ کنبی دے قرآن لولی	الْأُمُّ : سَعِيدٌ فِي الْغُرْفَةِ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ
Father: And where is Saeeda?	ابو : اور سعیدہ کہاں ہے ؟	پلار : او سعیدہ چرتہ دے ؟	الْأَبُ : وَ أَيْنَ سَعِيدَةُ ؟
Mother: Saeeda is praying on prayer mat. (پرینگ ان پریر میٹ)	امی : سعیدہ جائے نماز پر نماز پڑھتی ہے	مور : سعیدہ د ماندہ پہ حائے کنبی دے مونخ کوی	الْأُمُّ : سَعِيدَةُ فِي الْمَصَلَّى تُصَلِّي
Where is the coat?	ابو : کوٹ کہاں ہے	پلار : چرتہ دے کوٹ اے سعد	الْأَبُ : أَيْنَ الْمِعْطَفُ يَا سَعْدُ ؟

Here it is.	سعد : يه هه وه كوٹ ابو	سعد : دا دے هغه كوٹ اے پلاره	سَعْدٌ : هَذَا هُوَ الْمُعْطَفُ يَا وَالِدِي
Where are the glasses/spectacle?	ابو : عينك كها هه يا سعيد ؟	پلار : او چرته دي چشمي اے سعيد ؟	الْأَبُ : وَ أَيْنَ النَّظَّارَةُ يَا سَعِيدُ ؟
Here it is. (سپڪٽيڪل)	سعيد : يه هه وه عينك ابو جي	سعيد : دا دي دغه چشمي اے پلاره	سَعِيدٌ : هَذِهِ هِيَ النَّظَّارَةُ يَا وَالِدِي
Let us go to masjid.	ابو : آؤ مسجد چلتے هيں	پلار : راڻي چي خو جمات ته	الْأَبُ : هَيَّا بِنَا إِلَى الْمَسْجِدِ
Saeed and saad let's go.	سعيد اور سعد آؤ چلتے هيں	سعيد او سعد : راڻي چي خو	سَعِيدٌ وَ سَعْدٌ : هَيَّا بِنَا

σ

الْعَدُّ الشَّفَهِيُّ

σ

Cardinal Numbers

Eleven	أَحَدَ عَشَرَ	11	One	وَاحِد	1
Twelve	إِثْنَا عَشَرَ	12	two	إِثْنَان	2
Thirteen	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	13	Three	ثَلَاثَة	3
Fourteen	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	14	four	أَرْبَعَة	4
Fifteen	خَمْسَةَ عَشَرَ	15	Five	خَمْسَة	5
Sixteen	سِتَّةَ عَشَرَ	16	Six	سِتَّة	6
Seventeen	سَبْعَةَ عَشَرَ	17	Seven	سَبْعَة	7
Eighteen	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	18	Eight	ثَمَانِيَة	8
Nineteen	تِسْعَةَ عَشَرَ	19	Nine	تِسْعَة	9
Twenty	عِشْرُونَ	20	Ten	عَشْرَة	10

Twenty One	وَاحِدَ وَ عِشْرُونَ	21
Twenty Two	اِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ	22
Twenty Three	ثَلَاثَةَ وَ عِشْرُونَ	23
Twenty Four	أَرْبَعَةَ وَ عِشْرُونَ	24
Twenty Five	خَمْسَةَ وَ عِشْرُونَ	25
Twenty Six	سِتَّةَ وَ عِشْرُونَ	26
Twenty Seven	سَبْعَةَ وَ عِشْرُونَ	27
Twenty Eight	ثَمَانِيَةَ وَ عِشْرُونَ	28
Twenty Nine	تِسْعَةَ وَ عِشْرُونَ	29
Thirty	ثَلَاثُونَ	30

Thirty One	وَاحِدَ وَ ثَلَاثُونَ	31
Thirty Two	اِثْنَانِ وَ ثَلَاثُونَ	32
Thirty Three	ثَلَاثَةَ وَ ثَلَاثُونَ	33
Thirty Four	أَرْبَعَةَ وَ ثَلَاثُونَ	34
Thirty Five	خَمْسَ وَ ثَلَاثُونَ	35
Thirty Six	سِتَّةَ وَ ثَلَاثُونَ	36
Thirty Seven	سَبْعَةَ وَ ثَلَاثُونَ	37
Thirty Eight	ثَمَانِيَةَ وَ ثَلَاثُونَ	38
Thirty Nine	تِسْعَةَ وَ ثَلَاثُونَ	39
Fourty	أَرْبَعُونَ	40

Fourty One	وَاحِدَ وَ أَرْبَعُونَ	41
Fourty Two	اِثْنَانِ وَ أَرْبَعُونَ	42
Fourty Three	ثَلَاثَةَ وَ أَرْبَعُونَ	34
Fourty Four	أَرْبَعَةَ وَ أَرْبَعُونَ	44

Fourty Five	خَمْسَةَ وَ أَرْبَعُونَ	45
Fourty Six	سِتَّةَ وَ أَرْبَعُونَ	46
Fourty Seven	سَبْعَةَ وَ أَرْبَعُونَ	47
Fourty Eight	ثَمَانِيَةَ وَ أَرْبَعُونَ	48
Fourty Nine	تِسْعَةَ وَ أَرْبَعُونَ	49
Fifty	خَمْسُونَ	50

Fifty One	وَاحِدَ وَ خَمْسُونَ	51
Fifty Two	إِثْنَانِ وَ خَمْسُونَ	52
Fifty Three	ثَلَاثَةَ وَ خَمْسُونَ	53
Fifty Four	أَرْبَعَةَ وَ خَمْسُونَ	54
Fifty Five	خَمْسَةَ وَ خَمْسُونَ	55
Fifty Six	سِتَّةَ وَ خَمْسُونَ	56
Fifty Seven	سَبْعَةَ وَ خَمْسُونَ	57
Fifty Eight	ثَمَانِيَةَ وَ خَمْسُونَ	58
Fifty Nine	تِسْعَةَ وَ خَمْسُونَ	59
Sixty	سِتُونَ	60

Sixty One	وَاحِدَ وَ سِتُونَ	61
Sixty Two	إِثْنَانِ وَ سِتُونَ	62
Sixty Three	ثَلَاثَةَ وَ سِتُونَ	63
Sixty Four	أَرْبَعَةَ وَ سِتُونَ	64
Sixty Five	خَمْسَةَ وَ سِتُونَ	65
Sixty Six	سِتَّةَ وَ سِتُونَ	66
Sixty Seven	سَبْعَةَ وَ سِتُونَ	67
Sixty Eight	ثَمَانِيَةَ وَ سِتُونَ	68

Sixty Nine	تِسْعَةَ وَ سِتُّونَ	69
Seventy	سَبْعُونَ	70

Seventy One	وَاحِدَ وَ سَبْعُونَ	71
Seventy Two	اِثْنَانِ وَ سَبْعُونَ	72
Seventy Three	ثَلَاثَةَ وَ سَبْعُونَ	73
Seventy Four	أَرْبَعَةَ وَ سَبْعُونَ	74
Seventy Five	خَمْسَةَ وَ سَبْعُونَ	75
Seventy Six	سِتَّةَ وَ سَبْعُونَ	76
Seventy Seven	سَبْعَةَ وَ سَبْعُونَ	77
Seventy Eight	ثَمَانِيَةَ وَ سَبْعُونَ	78
Seventy Nine	تِسْعَةَ وَ سَبْعُونَ	79
Eighty	ثَمَانُونَ	80

Eighty One	وَاحِدَ وَ ثَمَانُونَ	81
Eighty Two	اِثْنَانِ وَ ثَمَانُونَ	82
Eighty Three	ثَلَاثَةَ وَ ثَمَانُونَ	83
Eighty Four	أَرْبَعَةَ وَ ثَمَانُونَ	84
Eighty Five	خَمْسَةَ وَ ثَمَانُونَ	85
Eighty Six	سِتَّةَ وَ ثَمَانُونَ	86
Eighty Seven	سَبْعَةَ وَ ثَمَانُونَ	87
Eighty Eight	ثَمَانِيَةَ وَ ثَمَانُونَ	88
Eighty Nine	تِسْعَةَ وَ ثَمَانُونَ	89
Ninty	تِسْعُونَ	90

Ninty One	وَاحِدَ وَ تِسْعُونَ	91
Ninty Two	اِثْنَانِ وَ تِسْعُونَ	92

Ninty Three	ثَلَاثَةٌ وَ تِسْعُونَ	93
Ninty Four	أَرْبَعَةٌ وَ تِسْعُونَ	94
Ninty Five	خَمْسَةٌ وَ تِسْعُونَ	95
Ninty Six	سِتَّةٌ وَ تِسْعُونَ	96
Ninty Seven	سَبْعَةٌ وَ تِسْعُونَ	97
Ninty Eight	ثَمَانِيَةٌ وَ تِسْعُونَ	98
Ninty nine	تِسْعَةٌ وَ تِسْعُونَ	99
Hundred	مِائَةٌ	100

Ordinal numbers

الْأَعْدَادُ التَّرْتِيبِيَّةُ تَوَافِقُ الْمَعْدُودَ فِي التَّذْكِيرِ وَ التَّانِيثِ

ترتیبی عدد چي د معدود سره تذکیر او تانیث کبی موافق وي
ترتیبی عدد جو معدود کے ساتھ تذکیر اور تانیث میں موافق هو

الْمَذْكُرُ

Lesson First	پهلا درس	اول درس	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ	1
Lesson No.2 nd	دوسرا درس	دویم درس	الدَّرْسُ الثَّانِي	2
Lesson No.3 rd	تیسرا درس	دریم درس	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ	3
Lesson No.4 th	چھوتا درس	خلورم درس	الدَّرْسُ الرَّابِعُ	4
Lesson No.5 th	پانچواں درس	پنہ خم درس	الدَّرْسُ الْخَامِسُ	5
Lesson No.6 th	چھٹا درس	شپیرم درس	الدَّرْسُ السَّادِسُ	6

Lesson No.7 th	ساتھواں درس	اووم درس	الدَّرْسُ السَّابِعُ	7
Lesson No.8 th	آٹھواں درس	اتم درس	الدَّرْسُ الثَّامِنُ	8
Lesson No.9 th	نواں درس	نہم درس	الدَّرْسُ التَّاسِعُ	9
Lesson No.10 th	دسواں درس	لسم درس	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ	10

الْمُؤَنَّثُ

Feminine

Part -1 st	پهلا حصه	اوله حصه	الْحِصَّةُ الْأُولَى	١
Part-2 nd	دوسرا حصه	دويمه حصه	الْحِصَّةُ الثَّانِيَّةُ	2
Part-3 rd	تيسرا حصه	دريمه حصه	الْحِصَّةُ الثَّالِثَةُ	3
Part-4 th	چهوتا حصه	خلورمه حصه	الْحِصَّةُ الرَّابِعَةُ	4
Part-5 th	پانجواں حصه	پنڈ خمه حصه	الْحِصَّةُ الْخَامِسَةُ	5
Part-6 th	چهٹا حصه	شپيرمه حصه	الْحِصَّةُ السَّادِسَةُ	6
Part-7 th	ساتھواں حصه	اوومہ حصه	الْحِصَّةُ السَّابِعَةُ	7
Part-8 th	آٹھواں حصه	اتمہ حصه	الْحِصَّةُ الثَّامِنَةُ	8
Part-9 th	نواں حصه	نهمه حصه	الْحِصَّةُ التَّاسِعَةُ	9
Part-10 th	دسواں حصه	لسمه حصه	الْحِصَّةُ الْعَاشِرَةُ	10

نَفْسِي

My body

زما نفس / بدن

What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is an eye.	یہ آنکھ ہے	دا سترگہ دہ	هَذِهِ عَيْنٌ
I see with eyes.	آنکھ سے چیزیں دیکھتا ہوں	وینم خیزونہ پہ سترگہ	أَرَى الْأَشْيَاءَ بِالْعَيْنِ
What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is an ear.	یہ کان ہے	دا غور دے	هَذِهِ أُذُنٌ
I hear with ear.	کان سے آوازے سنتا ہوں	پہ غور آوازونہ اورم	أَسْمَعُ الْأَصْوَاتِ بِالْأُذُنِ
What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is nose.	یہ ناک ہے	دا پوزہ دے	هَذَا أَنْفٌ
I smell dour with the nose.	ناک سے سونگتا ہوں	پہ پوزہ بویونہ بوئی کوم	أَسْتَمُّ الرَّوَاحِ بِالْأَنْفِ
What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟
This is hand.	یہ ہاتھ ہے	دا لاس دے	هَذِهِ يَدٌ
I touch things with hand.	ہاتھوں کے ذریعہ محسوس کرتا ہوں	محسوسوم خیزونہ پہ لاس	أَلْمَسُ الْأَشْيَاءَ بِالْيَدِ
What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is a tongue.	یہ زبان ہے	دا ژبہ دہ	هَذَا لِسَانٌ.
I taste with tongue.	زبان سے ذائقہ چکتا ہوں	پہ ژبہ خکل کوم	أَذُوقُ بِاللِّسَانِ
What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذِهِ ؟

This is foot.	یہ پاؤں ہے	دا پنی دی	هذه رَجْلٌ.
I walk with feet.	پاؤں سے چلتا ہوں	پہ پنہو مزل کوم	أَمْشِي بِالرَّجْلِ

الْحَيَوَانَاتُ

Animals

خُناور / جانور

We take advantage of these animals. (ایڈوانٹیج)	ان جانورں سے ہم فائدہ لیتے ہیں	د دی خُناور و نہ مونر فائدہ اخلو	هذه الْحَيَوَانَاتُ نَسْتَفِيدُ مِنْهَا.
Which animal is this?	یہ کونسا جانور ہے؟	دا کوم یو خُناور دے؟	أَيُّ حَيَوَانٍ هَذِهِ؟
This is a goat. we eat its meat.	یہ بکری ہے ہم بکری کا گوشت کھاتے ہیں	دا بزہ دہ مونر د بزی غوبنہ خورو	هذه الْمَاعِزُ نَأْكُلُ لَحْمَ الْمَاعِزِ
Which animal is this?	یہ کونسا جانور ہے؟	دا کوم یو خُناور دے؟	أَيُّ حَيَوَانٍ هَذِهِ؟
This is a cow. It gives us milk.	یہ گائے ہے ہمیں دودھ دیتی ہے	دا غوا دہ مونرہ لره پائی راکوی	هذه الْبَقَرَةُ نَعْطِنَا الْحَلِيبَ
Which animal is this?	یہ کونسا جانور ہے؟	دا کوم یو خُناور دے؟	أَيُّ حَيَوَانٍ هَذَا؟
This is a camel we use this for riding.	یہ اونٹ ہے، اونٹ ہم سواری کیلئے استعمال کرتے ہیں	دا اوبس دے اوبس مونر د خورلی د پارہ استعمالوو	هَذَا الْجَمَلُ نَسْتَخْدِمُ الْجَمَلَ لِلرُّكُوبِ
Which animal is this?	یہ کونسا جانور ہے؟	دا یو خُناور دے؟	هذه أَيُّ حَيَوَانٍ؟

This is a hen it gives us eggs.	یہ مرغی ہے ہمیں انڈے دیتی ہے	دا چرگہ دہ مونر لرہ اندی راکوی	هَذِهِ الدَّجَاجَةُ نُعْطِنَا الْبَيْضَ
Which kind of animal is this?	یہ کونسا جانور ہے ؟	دا یو خُناور دے ؟	هَذَا أَيُّ حَيَوَانٍ ؟
This is a fish we eat its meat/flesh.	یہ مچھلی ہے ہم مچھلی کا گوشت کھاتے ہیں	دا مہی دے مونر د مہی غوبنہ خورو	هَذَا سَمَكٌ نَأْكُلُ لَحْمَ السَّمَكِ
What is this?	یہ کیا ہے ؟	دا خہ شے دے ؟	مَا هَذَا ؟
This is asheep. It gives wool.	یہ بھیڑ ہے جو ہمیں اُون دیتی ہے	دا گد دے مونر لرہ ورنی راکوی	هَذَا خَرُوفٌ يُعْطِنَا الصُّوفَ

الْحَيَوَانَاتُ وَ إِنَاثُهَا

Animals- Their Masculine and Feminine

خُناور او د هغي مادي ، بَنُخ / جانور اور انکے مادے

Cow	گائے	غوا	بَقْرَةٌ	ox	بیل	غوئے	ثَوْرٌ
goat	بکری	بزہ	مَاعِزَةٌ	Billy goat	بکرا	سیرلے	مَاعِزٌ
hen	مرغی	چرگہ	دَجَاجَةٌ	Cock	مرغا	بانگی	دِيَكٌ
loiness	شیرنی	ازمرئی	لَيُونَةٌ	Lion	شیر	ازمرے	أَسَدٌ
bitch	کتی	سپی	كَلْبَةٌ	Dog	کتا	سپے	كَلْبٌ
sheep	بیڑہ	گدہ	نَعَجَةٌ	Ram	دنبہ	گد	خَرُوفٌ
She camel	اٹٹنی	اوبنہ	نَاقَةٌ	Camel	اونٹ	اوبن	جَمَلٌ

الْحَيَوَانَاتُ وَ صِغَارُهَا

Animals and their kids

خُناور او د هغي ماشومان / جانور اور انکے بچے

Dog	کتا	سپے	کَلْبٌ
Horse	گوڑا	اس	حِصَانٌ
Hen	مرغي	چرگه	دَجَاجَةٌ
Cow	گائے	غوا	بَقَرَةٌ
	بکرا	سیرلے	مَاعِزٌ
Sheep	دنبه	گد	خَرُوفٌ

Puppy	کتے کا پلا	کوترے	جِرْوٌ
mare	بچھیرا	اسپیگورے / تیتو	مُہْرٌ
chicken	چوزہ	چوگورے	صُوفٌ
calf	بچھڑا	خسے	عِجْلٌ
Nany goat	بکری کا بچہ	اور غومے / پخکورے	جَذِيٌّ
lamb	دنبے کا بچہ	گدورے	حَمْلٌ

الْحَيَوَانَاتُ وَ اصْوَاتُهَا

Animals and their sound

خُناور او د هغي آوازونه / جانور اور انکے آوازیں

Barking	بھونکنا	غیا کول	نُبَاحٌ
Mew	میو میو کرنا	میو میو کول	مُؤَاءٌ
Low, Mow	بھیں بھیں کرنا	رمباری وھل	خَوَارٌ
Neigh	ھنھانا	ھنریدل	صَهِيلٌ
Clucking	کڑکڑانا	کرت کرت کول	نَقِيقٌ
Croak	ٹرانا	تیرا تیرا کول	نَقِيقٌ
Crowing	مرغ کی بانگ	بانگ کول	صِيَاحٌ
Grunt	بڑبڑ کرنا	بربر کول	رُعَاءٌ

Dog	کتا	سپے	کَلْبٌ
-----	-----	-----	--------

Cat	بلی	پیشو	قِطَّةٌ
Cow	گائے	غوا	بَقَرَةٌ
Horse	گوزا	اس	حِصَانٌ
Hen	مرغی	چرگہ	دَجَاجَةٌ
Frog	مینڈک	چندخ	الصِّفَدَغُ
Cock	مرغا	بانگی	دِيْكٌ
Camel	اونٹ	اوخ	إِبِلٌ

الْحَيَوَانَاتُ وَبُيُوتُهَا

Animals and their houses

خُناور او د هغي كورونه / جانور اور انكے گھریں

Cow house	اصطبل	غوجل	اصْطَبْلٌ بَل	Mare	گوزا	اس	حِصَانٌ
stable	اصطبل	غوجل	زَرْيَبَةٌ	Cow	گائے	غوا	بَقَرَةٌ
Room	کمرہ	کوٹہ	حَظِيرَةٌ	Hen	مرغی	چرگہ	دَجَاجَةٌ
Lair	گونسلا	جالہ	عَرِينٌ	Lion	شیر	ازمرے	أَسَدٌ
Hole	سوراخ	سورہ	جُحْرٌ	Rabbit	خرگوش	ھوسئی	أَرْنَبٌ
Dog house, kennel	کتے کا گھر	د سپی کوٹہ	وَجَارٌ	Dog	کتا / کتی	سپی	كَلْبٌ

الْمَسْجِدُ

Mosque/Masjid

جمات / مسجد

I go to mosque with my father.	میں ابو کیساتھ مسجد جاتا ہو	زہ د پلار سرہ جمات تہ زمہ	أَنَا أَذْهَبُ مَعَ أَبِي إِلَى الْمَسْجِدِ
I pray five times a day.	میں مسجد میں پانچ وقت نماز پڑھتا ہو	پدی جمات کنبی پنڈ خہ مونہ خونہ کوم	أُصَلِّي فِيهِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ
In the mosque there is caller and leader of prayer.	مسجد میں امام اور مؤذن ہے	پہ جمات کنبی امام او مؤذن دے	فِي الْمَسْجِدِ إِمَامٌ وَ مُؤَذِّنٌ
The mosques vast and clean.	مسجد وسیع اور پاکیزہ ہے	جمات پراخہ او پاک دے	الْمَسْجِدُ وَاسِعٌ وَ نَظِيفٌ
The Mosque is nearer to home.	مسجد گھر کے قریب ہے	جمات کورتہ نزدیکی دے	الْمَسْجِدُ قَرِيبٌ مِنَ الْبَيْتِ
I do not play in mosque and nor do make a noise.	میں مسجد میں کھلتا ہو نہ آواز بلند کرتا ہو	زہ پہ جمات کنبی لوبی نہ کوم او نہ پکنبی آواز اوچتوم	لَا أَلْعَبُ فِي الْمَسْجِدِ وَ لَا أَرْفَعُ صَوْتِي فِيهِ

Opposites

مخالف / مخالف

Big	بڑا	لوئی	کَبِيرٌ
Far off	دور	لرے / جدا	بَعِيدٌ
fast	تیز	تیز	سَرِيعٌ
hot	گرم	گرم	حَارٌّ
long	لمبا	اوگد	طَوِيلٌ
Close	بند	بند	مُغْلَقٌ
Inside the glass	گلاس کے اندر	د گلاس دننه	دَاخِلُ الْكَاسِ
on	اوپر	برہ	فَوْقَ
light	ھلکا	سپک	خَفِيفٌ
clean	صاف	پاک	نَظِيفٌ
dry	سوکہ	اوچ	جَافٌ
ordered	ترتیب سے	پہ ترتیب	مُرْتَبٌ
Empty	خالی	خالی	فَارِغٌ
ahead	آگے	مخکبني	أَمَامَ
old	پرانا	پخوانے	قَدِيمٌ
abundant	بہت	دیر	كَثِيرٌ

small	چھوٹا	وروکے	صَغِيرٌ
Near	نزدیک	نزدی	قَرِيبٌ
Slow	آہستہ	دمہ / مزہ	بَطِيئٌ
Cold	ٹھنڈا	یخ	بَارِدٌ
Short	چھوٹا	لنڈ	قَصِيرٌ
Opened	کھولا	کھولاو	مَفْتُوحٌ
Outside the Glass	گلاس کے باہر	د گلاس بھر	خَارِجُ الْكَاسِ
Under	نیچے	لاندي	تَحْتَ

Heavy	بھاری	درون	ثَقِيلٌ
Dirty	میرا	خیرن	وَسِخٌ
Wet	گیلا	لوند	مُتَبَلِّلٌ
Disorder	بے ترتیب	گلوپ	مُبَعَثَرٌ
Full	بھرا	پک	مَمْلُوءٌ
At the Back	پیچھے	روستہ	خَلْفٌ
Modern	نیا	نوے	جَدِيدٌ
Scarce	کم	لبر	قَلِيلٌ

الْأَطْعَمَةُ

Items of food

خوراکونہ / کھانے کی اشیاء

Tea	چائے	چائے	شَايٌ
Milk	دودھ	پنّی / شودھ	حَلِيبٌ
Drinks	جوس	شربت / جوس	عَصِيرٌ
Honey	شہد	گبین	عَسَلٌ
Cheese	پنیر	پنیر	جُبْنٌ
Raw egg	کچا انڈہ	کچہ انڈہ	بَيْضَةٌ مَسْلُوقَةٌ
Boiled egg	ابلا ہوا انڈا	پخشوی انڈی	بَيْضَةٌ مَقْلِيَّةٌ
Biscuit	بسکٹ	بسکٹ	بِسْكَوَيْتٌ
Cake	کیک	کیک	كَعْكَ
Butter	مکھن	کوچ	زُبْدَةٌ
Rice	چاول	چاول / وریڑی	أَرْزٌ
Baked potato	پکا ہوا آلو	پوخ شوے آلو	بَطَاطَا مَقْلِيَّةٌ
Ice-cream	آئس کریم / پالودہ	آئس کریم / پالودہ	تَلْيِجَةٌ

أَعْضَاءُ الْجِسْمِ

Parts of body

د بدن اندامونه / جسم کے اعضاء

Hand	هاتھ	لاس	يَدٌ	Eye	آنکھ	سترگه	عَيْنٌ
Ear	کان	غور	أُذُنٌ	Nose	ناک	پوزہ	أَنْفٌ
Tongue	زبان	ژبہ	لِسَانٌ	Lips	هونٹ	شونڈی	شَفَتَانِ
fingers	انگلیاں	گوتی	أَصَابِعُ	Head	سر	سر	رَأْسٌ
Foot	پاؤں	پینہ	قَدَمٌ	Hair	بال	وینتہ	شَعْرٌ
				Back	کمر	ملا	ظَهْرٌ

أَدَوَاتُ النَّظَافَةِ

Articles of cleanliness

د صفائی سامان / صفائی کا سامان

Soap (سوپ)	صابون	صابون	مَعَابُونٌ
Nail-cutter (نیل کٹر)	ناخن کاٹ	نوتراش	مِقْلٌ لِأَظْفَارِ
Tooth-paste	ٹوتھ پیست	توپیس	مَعْجُونٌ لِّأَسْنَانِ
Teeth-brush	دانتوں کا برش	د خولی برش	فُرْشَاةٌ لِّأَسْنَانِ
Handkerchief (ہینڈ کرچیف)	جیب کا رومال	د جیب رومال	مِنْدَرِيلٌ
Comb (کومب)	کنگی	گومنخ	مِشْطٌ

فَوْقَ الْأَرْضِ

The surface of earth

د زمکي د بره / زمین پر

Bridge (برج)	پُل	پل	جَسْرٌ
Foot-path	پیدل چلنے والوں کا راستہ / پگ ڈنڈی	د پیدل تگ والا لار	مَمَرُ الْمَشَاةِ / رَصَيفٌ
Jungle	بن جنگل	حَنَکَل	غَابَةُ
Grass (گراس)	گھاس	کِیَا	عُشْبٌ کَثَرٌ
Mountain (ماؤنٹین)	پھاڑی	غَر	جَبَلٌ / تَلٌّ
Peak (پیک)	چوٹی	د غر خوکھ	ذِرْوَةُ الْجَبَلِ
River ریور	دریا	دریاب	نَهْرٌ
Road	سٹرک روڈ	لار / سِرک	طَرِيقٌ / شَارِعٌ
Zebra-crossing	راستے کا نشان	د لاری نشان	صَوَّةٌ فِي طَرِيقٍ / مَعْلَمٌ
Tributary (ٹریبیوٹری)	معاون دریا	معاون دریاب	الْوَادُ (نَهْرٌ يَصُبُ فِي نَهْرٍ اكْبَرٍ مِنْهُ)
Valley (وِلی)	وادی	ناو	وَادٍ
Village (ویلج)	گاؤں	کلے	قَرْيَةٌ
Water fall (واٹر)	آبشار	آبشار	سَلَالٌ

(فال)			
Weather	موسم	موسم	الْجَوُّ / الطَّقْسُ
(کلاوڈ) Cloud	بادل	وریخ	سَحَابٌ / غَیمٌ
Thunder	آسمانی بجلی	د آسمان بریننا	بَرْقٌ
Rain (رین)	بارش / مینہ	باران	مَطَرٌ
Rainbow (رین بو)	دھنک	سرہ کاسہ ، شنہ کاسہ	قَوْسٌ ، قَزَحٌ
sun-rays (سن ریز)	دھوپ	د نمر پلوشی	أَشِعَّةُ الشَّمْسِ

راجی الدعاء

اللهم تَقَبَّلْ مِنَّا وَلِإِيمَانِنَا

وَاجْعَلْ وَسِيلَةً لَّنَا وَلَا خَرِينَا

يَا رَبِّ ارْحَمْنَا مِنْ ضَعْفَائِنَا

وَاجْعَلْهُ لَنَّا مَتَاعًا وَلَا غَالِيًا مِنِّي

الهي جاء عبدك تائبًا اليك

وَاعْفِرْ ذُنُوبَهُ وَمَعْلَمِي يَوْمَ الدَّيْنِ

نَحْنُ مُقْرُونٌ بِجَمِيعِ الذُّنُوبِ وَالْمَعْلَمِي

- 1- كتاب الحجة بيننا مطبوع
- 2- حوارات المسلم عربي مطبوع
- 3- حوارات النسوة عربي مطبوع
- 4- حوارات ابناء الاسلام غير مطبوع
- 5- حوارات بنات الاسلام عربي - مطبوع
- 6- حديقة المسلم عربي غير مطبوع
- 7- حديقة النسوة عربي غير مطبوع

- 8- تذكرة ببياد شيخ اردو مطبوع
- 9- اتحاد الامت پښتو غير مطبوع
- 10- معارف الاحوال لاصلاح عمل الاطفال پښتو . مطبوع
- 11- اسان اصول فقه پښتو غير مطبوع
- 12- لغة الاطفال عربي غير مطبوع
- 13- ميزان الصرف عربي مطبوع
- 14- صرف بهائى عربي غير مطبوع
- 15- مه غمژن كيگه غير مطبوع
- 16- اسلامى نغمے پښتو غير مطبوع
- 17- دعوت الى الله غير مطبوع
- 18- روضة الاطفال مطبوع
- 19- پښتو ترجمه اسان مونځ مطبوع
- 20- ماحکم الہیراث فی الاسلام مطبوع
- 21- اَلْمُكَالَمَتَيْنِ يَدَايَكَ غير مطبوع
- 22- اسانه طريقه دقرآن مجيد دحفظ غير مطبوع
- 23- علم القرآن غير مطبوع

- (39) اہل السنة والجماعة کا تصور سنت (1)

(40) جہنم کا بیان اور اللہ سے محبت کیوں اور کیسے

(41) اصول الفقہ فی علوم الفقہ

(42) مؤمن کی نماز اور طہارت کے مسائل و احکام

(43) نماز کا مسنون طریقہ اور اس کے احکام و مسائل

(44) زکاة کے فرضیت اور فضائل و احکام

(45) حج کے فضائل و احکام حج و عمرہ

الْعُنْوَانُ الْوَرَقِ

- 2 الحروف الهجائية (في آخر الكلمة)
- 2 الحروف الهجائية (في أول الكلمة)
- 2 الْأَحْرُوفُ
- 6 التَّعَارُفُ
- 7 الْحَوَارِثُ حَوْلَ عَالَمِ النَّبَاتَاتِ
- 9 الْفَوَائِدُ
- 11 الْحَوَارِثُ حَوْلَ الْحَضَرَاتِ ، الْبُقُولِ
- 14 الْحَوَارِثُ حَوْلَ الْأَشْجَارِ
- 14 الْحَوَارِثُ حَوْلَ مَحْصُولِ نَبَاتِيٍّ
- 15 الْحَوَارِثُ حَوْلَ أَدَوَاتِ الْأَمِّ
- 19 الْحَوَارِثُ حَوْلَ أَدَوَاتِ الْأَبِّ
- 21 الْحَوَارِثُ حَوْلَ الْأَطْعِمَةِ
- 24 الْحَوَارِثُ حَوْلَ وَسَائِلِ النَّقْلِ
- 26 الْحَوَارِثُ حَوْلَ خُبْرَةِ الدَّرْسِ

- 26 الْحَوَارِ حَوْلَ عَابِلَتِي
- 26 الْحَوَارِ فِي آدَابِ النَّوْمِ
- 31 الْحَوَارِ فِي آدَابِ الطَّعَامِ
- 31 الْحَوَارِ حَوْلَ أَعْضَاءِ جِسْمِ الْإِنْسَانِ
- 33 بَلَدِي
- 35 الْأُسْرَةُ
- 37 الْعُدَّةُ الشَّفْهِيَّةُ
- 41 الْأَعْدَادُ الْقَرْتَبِيَّةُ تُوَافِقُ الْمَعْدُودَ فِي التَّذْكِيرِ وَ التَّأْنِيثِ
- 41 الْمَذَكَّرُ
- 43 الْمَوْنَتُ
- 44 نَفْسِي
- 45 الْحَيَوَانَاتُ
- 46 الْحَيَوَانَاتُ وَ إِنَائِهَا
- 47 الْحَيَوَانَاتُ وَ صِغَارُهَا
- 47 الْحَيَوَانَاتُ وَ أَصْوَاتُهَا
- 47 الْحَيَوَانَاتُ وَ بُيُوتُهَا
- 48 الْمَسْجِدُ
- 49 الْأَضْدَادُ
- 51 الْأَطْعِمَةُ
- 52 أَعْضَاءُ الْجِسْمِ
- 52 أَدَوَاتُ النَّظَافَةِ
- 53 فَوْقَ الْأَرْضِ